



## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

**МАТРАЦЫ ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ  
TRELAX® ДЛЯ ДЕТЕЙ  
В КРОВАТКУ, В КОЛЯСКУ**

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО В МИНЗДРАВСОЦРАЗВИТИЯ РФ  
РУ №ФСР 2009/04590

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	1
2. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ.....	2
3. ЛЕЧЕБНЫЕ ЭФФЕКТЫ.....	2
4. ОГРАНИЧЕНИЯ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ.....	2
5. ПРЕИМУЩЕСТВА МАТРАЦЕВ.....	3
6. СПОСОБ ПОДБОРА.....	3
7. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.....	3
8. СОСТАВ.....	4
9. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	4
10. УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ.....	4
11. ХАРАКТЕРИСТИКА МАТЕРИАЛОВ.....	5
12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	6
13. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ.....	6
14. СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ.....	6
15. РАЗРЕШИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ.....	7
16. РЕКОМЕНДУЕМ TRELAX®.....	8

ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ МАТРАЦ TRELAX® ДЛЯ ДЕТЕЙ СПОСОБСТВУЕТ ПРАВИЛЬНОМУ РАЗВИТИЮ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА РЕБЕНКА, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ РАЗВИТИЕ НАРУШЕНИЙ ОСАНКИ, СКОЛИОЗОВ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ОРТОПЕДИЧЕСКОГО МАТРАЦА ДЛЯ ДЕТЕЙ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПОЗВОНКОВ И НОРМАЛИЗУЕТ МЫШЕЧНЫЙ ТОНУС.



Наименование	Артикул	Размер, см
Матрац в кроватку	MD60/120	60x120
Матрац в коляску	MD40/80	40x80

---

## Показания к применению

---

- ☰ Профилактика возникновения нарушений осанки и сколиозов в раннем детском возрасте.
- ☰ Гипертонус мышц в возрасте до 12 месяцев.
- ☰ Комплексная терапия нарушений мышечного тонуса у детей до 12 месяцев.
- ☰ Комплексная терапия нарушений осанки у детей в возрасте до 3 лет (в том числе при проведении мануальной терапии, массажа и физиотерапевтических процедур).
- ☰ Беспокойный сон.
- ☰ Повышенная нервная возбудимость у детей в возрасте до 3 лет.

---

## Лечебные эффекты

---

- ☰ Обеспечение физиологически выгодного положения позвоночника во время сна и дневного отдыха.
- ☰ Обеспечение массажного эффекта во время использования матраца.
- ☰ Микромассажное воздействие непосредственно на тело и на биологически активные точки.
- ☰ Устранение повышенного тонуса мышц всего тела.
- ☰ Разгрузка мышц спины.
- ☰ Снижение возбудимости и укрепление нервной системы ребёнка.
- ☰ Улучшение качества и глубины сна.

---

## Ограничения и противопоказания к применению

---

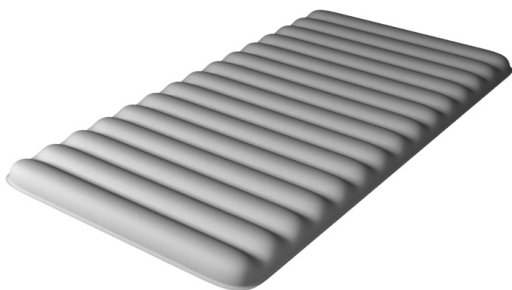
Абсолютных противопоказаний к применению матраца нет. При лечении заболеваний костно-мышечной системы у детей перед применением матраца необходимо проконсультироваться с врачом.

---

## Преимущества матрасов TRELAX®

---

- Оптимальная высота матраса, обеспечивающая комфортный сон на жёстких и полужёстких поверхностях.
- Оптимизированный шаг «волны» матраса, обеспечивающий гарантированный лечебный эффект изделия.



- Лучшее сочетание верха и наполнителя матраса для удобства ребёнка.
- Оптимальные размеры матраса для использования в детских кроватках, колясках.
- Гарантированное сохранение формы на протяжении 2-х лет ежедневного использования.
- Воздухопроницаемость матраса.
- Гипоаллергенность материалов и основы матраса.

---

## Способ подбора

---

Матрас размером 120 на 60 см рассчитан под стандартный размер детской кроватки.

Матрас размером 40 на 80 см рассчитан под стандартный размер детской коляски.

---

## Способ применения

---

Матрас укладывается на основание спального места и накрывается простынёй. Ограничений по времени использования матраса нет.

---

## Состав

---

Оболочка: 26% хлопок, 74% полиэстер.

Прослойка: 100% полиэстер.

Наполнитель: 100% пенополистирол.

---

## Комплектность

---

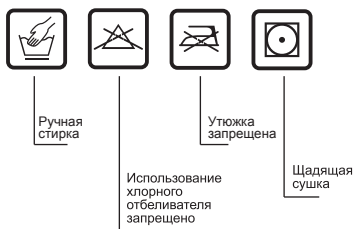
Матрац, упаковка из ПВХ, вкладыш, инструкция по применению.

---

## Уход за изделием



---

- ☉ Допускается ручная стирка при температуре воды не более 30°C.
- ☉ Естественная вертикальная сушка без отжима.
- ☉ Сушить вдали от нагревательных приборов. Не подвергать воздействию солнечных лучей.
- ☉ Не использовать отбеливатели и органические растворители.
- ☉ Утюжка запрещена.




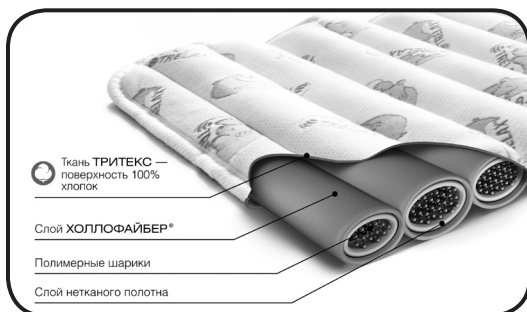
## Характеристика материалов


Матрацы TRELAX® состоят из трех видов материалов: Оболочка — ткань ТРИТЕКС, прослойка — нетканое объемное термоскрепленное полотно из полых волокон, наполнитель в виде шариков пенополистирола.

- 
**Трикотажная трехслойная ткань ТРИТЕКС.** Верхний слой — 100% хлопок, нижний — полиэстер, между ними — слой, обработанный поперечным вложением полиэфирных нитей. За счет своей структуры ткань обладает хорошей гигроскопичностью и высокой воздухопроницаемостью. Ткань ТРИТЕКС гипоаллергенна и обработана антистатическими пропитками. Она мягкая на ощупь и приятная в использовании.
- 
**Нетканое полотно Холлофайбер®** изготовлено по новейшим технологиям из 100% полиэстера. Оно обладает уникальными свойствами, имеет высокий коэффициент восстанавливаемости и формоустойчивости, не впитывает влагу и запахи. Экологически чистый материал, абсолютно безопасен для новорожденных.



- 
**Шарики пенополистирола** являются уникальным полимерным материалом, используемым при производстве мебели и игрушек. Диаметр шариков составляет 8-10 мм. Шарики оказывают микромассажное воздействие, сохраняют температурный баланс и способствуют снятию напряжения в мышцах. Все шарики пенополистирола обрабатываются специальным силиконовым раствором для обеспечения антистатических свойств и сохранения формы матраца.



- 
**Сочетание всех свойств материалов в матраце TRELAX®** обеспечивает прекрасный спокойный здоровый сон.

---

## Гарантийные обязательства

---

- ☰ Гарантийный срок на матрас: 2 года со дня продажи.
- ☰ Гарантия распространяется на физические дефекты и изменения, нарушающие функциональные свойства матраса.
- ☰ Гарантия действительна только при использовании и транспортировке продукции в соответствии с инструкцией.
- ☰ В случае выявления запаха при вскрытии упаковки необходимо проветрить матрас на свежем воздухе.
- ☰ Для предотвращения деформации матрас нужно использовать на ровной, жесткой, полужесткой поверхности. При использовании матраса на мягкой поверхности возможно сокращение срока службы изделия.
- ☰ Матрас необходимо встряхивать не менее 1 раза в неделю для восстановления шариков, а также периодически переворачивать матрас на другую сторону и поворачивать на 180 градусов.
- ☰ Периодическое встряхивание позволяет шарикам пенополистирола восстановиться, но не более чем на 90 % от первоначального размера.
- ☰ В период использования матрас может просесть в местах наибольшей нагрузки, общий объем шариков уменьшается. При этом шарики продолжают выполнять свою функцию.
- ☰ Срок службы: не менее 2-х лет.  
При использовании матраса свыше срока службы возможна деформация изделия и снижение лечебного эффекта.
- ☰ Эксплуатация согласно инструкции обеспечит максимально эффективное и безопасное использование матраса.

---

## Условия хранения

---

Хранить при комнатной температуре, в сухих помещениях, вдали от прямых солнечных лучей.

---

## Способ утилизации

---

Вместе с бытовым мусором.



Матрац ортопедический TRELAX® ТУ № 9396-002-88419706-2008  
Сертификат соответствия № РОСС RU.ИМ24.В02488



Зарегистрировано в Минздравсоцразвития РФ  
РУ №ФСР 2009/04590



Конструкция матраца запатентована.



МАТРАЦ ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ TRELAX®  
ДЛЯ ДЕТЕЙ В КРОВАТКУ, В КОЛЯСКУ

---

**Рекомендуем**

---

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ПОДУШКА-КОНСТРУКТОР  
TRELAX® BABY COMFORT**

обеспечивает правильное положение позвоночника ребёнка во время сна и кормления, предотвращает травмы и падения. Подушка BABY COMFORT способствует правильному формированию изгибов позвоночного столба, с младенческого возраста предотвращает развитие сколиоза.

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА  
ПОД ГОЛОВУ ДЕТСКАЯ  
(ДО 1,5 ЛЕТ) TRELAX® SWEET**

мягко поддерживает голову и шею ребенка, уменьшает нагрузку на шейный отдел во время отдыха и сна, массирует мышцы шеи, способствует улучшению кровообращения мозга, делает сон ребёнка лёгким и спокойным. Рекомендована для использования с 5-ти месяцев.

---

## Рекомендуем

---



### **ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА ПОД ГОЛОВУ СТАНДАРТНАЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕ 3-Х ЛЕТ TRELAX® ОПТИМА BABY**

используется для профилактики заболеваний шеи, формирования и поддержания правильного изгиба шейного отдела позвоночника, в период реабилитации после травм шейного отдела позвоночника, при повышенном тонусе мышц шеи и верхней части спины (включая кривошею), в случае нестабильности позвонков шейного отдела позвоночника, при наличии признаков остеохондроза в детском и подростковом возрасте. Подушка предназначена для использования детьми с длиной надплечья от 7 до 9 см.

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО В МИНЗДРАВСОЦРАЗВИТИЯ РФ



**Производитель:**

ООО «ТРЕЛАКС», Россия, 123308, Москва, ул. Зорге, д. 5, стр. 4.  
[www.trelaxorto.ru](http://www.trelaxorto.ru)

**Дата изготовления и упаковывания:**

Арт. INTTC-МД-Н2